



## 国際交流活動 in まつうら

オーストラリアの国民食を  
紹介します！

### ● Sausage Sizzle (ソーセージ・シズル)

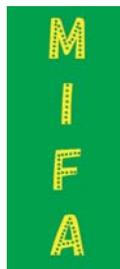
「ソーセージ・シズル」とはオーストラリアの国民食のひとつです。しかし、レストランでは食べることができず、ファーストフード店でも売られていません。ところで「ソーセージ・シズル」って何？

作り方は簡単！ソーセージとオニオンスライスがスグリル（オーストラリアではバーベキューという。）で焼いて、サンドウィッチ用の薄切り食パンにのせたものが「ソーセージ・シズル」です。味付けはケチャップ（オーストラリアではトマトソースと呼ぶことが多い。）になります。シズルというのは「ジュージュー焼く音」のことです。いわゆる食パンで食べるホットドッグです。

オーストラリアで「ソーセージ・シズル」をよく見かけるのはイベント会場です。特に夏の「オーストラリア・デー」を祝うイベントではほとんどの会場で売られています。

ここまで書いたら、皆さんも「ソーセージ・シズル」が食べたくなったんじゃないですか？

そんな皆さんに朗報です！松浦市国際親善協会（MIFA）が10月27日と28日に開催される水軍まつりで松浦初の「ソーセージ・シズル」を出店します！！ぜひオーストラリアの国民食を味わってみてください！



図書館へ行こう！  
～本を読みたくなる気持ち  
にスイッチ・オン！～

市立図書館  
☎ 0956-72-4677



松浦市ホームページで  
「松浦市立図書館」を検索

土日、祝日開館（年末年始、臨時休館を除く）  
休館日は行事カレンダーをご覧ください。

### 本でつながる BOOKリレー 6



#### 紹介する人

氏名：市山 照代さん（志佐町）

このコーナーでは、皆さんの本や読書にまつわる思い出、エピソードなどをご紹介します。

志佐町に一人で暮らしている市山さんは今年91歳。読書が大好きで、今もヘルパーさんを通じて週に1回程度図書館を利用されています。図書館を利用するようになったのは今から15年ほど前。住んでいた場所が図書館に近く、ふと足を運んだことがきっかけでした。当時は週に2回ほど来館し、児童文学や動物記などを中心に読んでいたそうです。

もともと本が大好きで、子どものころ友だち同士お金を出しあって1冊の本を買い順番に読むことが何よりも楽しみだったそうです。戦争や環境の変化などで読書どころではない時代があったり、8年ほど前には病気を患ったりと、本から離れた時期がありました。読書が生活の一部になっていた市山さんにとって、本が読めない毎日はとてもさみしかったそうです。

そんな市山さんの読書好きが復活したのは、ヘルパーさんが勧めた「赤川次郎」の本でした。現在も週に10冊以上のペースで読書を満喫しています。

「私は、本を読んでいる時はまるで映画を見ているようにその風景や情景浮かんで、自分は主人公や登場人物になってしまうんです」と読書の魅力を話してくれました。

### イベント情報

- おはなし会(おはなしのへや)  
10月7日、14日、21日、28日  
午前11時～
  - おびコン！ワークショップ(おはなしのへや)  
本の魅力を伝える「帯(おび)」をつくろう！  
10月6日(土)  
午前の部：午前11時～正午  
午後の部：午後2時～3時  
対象：どなたでも参加できます。
  - ことばを遊ぼう サバ読み!(図書館)  
松浦の魅力や詩、俳句などに詠んでみよう！  
当日作品があればお持ちください。  
10月13日(土) 午後2時～午後4時  
対象：小学生以上  
申込：上記電話番号に申し込み。
  - アジをさがせ!(図書館)～11月11日  
サバにかくれたアジをさがそう！  
対象：小学生以下
- ※詳細は図書館までお問い合わせください。  
※予定は変更になることがあります。

### お知らせ

10月は魚青(さば)の大学開校中！  
特設展示や館内イベントなど「ふるさとの魅力」をサバにのせた企画で実施します！



『わくわく・おでかけ券』の申請はお済みですか？

問 長寿介護課 ☎内線 176

今年度分の申請がまだお済みでない人は、長寿介護課および各支所（出張所）で随時受け付けています。

【対象者】

① 在宅の70歳以上の高齢者（今年度中に70歳になる人も含む。）

② 在宅の障害者手帳所持者 ※申請は年度内に一人一回までとなっています。すでにおでかけ券をお持ちの人は申請できません。

「ながさきサンセットロード」一斉清掃イベント

問 建設課管理係 ☎内線 209

「ながさきサンセットロードの日」にちなんだ清掃イベント（沿線付近でのごみ取集など）を行います。どなたでも参加できますので、市民皆さまの参加をお待ちしています。

【開催日時】 11月17日（土）

午前10時～正午（雨天中止）

【集合場所】

海のふるさと館、鷹ら島

【申込期限】 10月31日（水）



## 風しんを予防しましょう

問 子育て・こども課子育て支援係 ☎内線 146  
健康ほけん課健康推進係 ☎内線 129、168

風しんとは、風しんウイルスを含んだ飛沫（咳やくしゃみ、会話などで飛び散るしぶき）を吸い込んで感染し、発疹、発熱、リンパ節の腫れなどの症状が現れる感染症です。

現在、例年と比較し、関東地方で風しんの届出数が大幅に増加しています。その多くは30代から50代の男性が占めており、この年代の男性は、風しんの抗体価が低い人、いわゆる風しんにかかりやすい人が約2割存在することが分かっています。

また、免疫のない女性が妊娠初期に風しんにかかると、出生児に先天性風しん症候群（先天性心疾患、難聴、白内障）といわれる障がいを引き起こすことがあります。

風しんの予防のためには、ワクチン接種が最も有効な予防方法です。（妊娠中は予防接種できません。）

今後、全国的に感染が拡大する可能性があるため、自分自身だけでなく、家族と一緒に働く人を風しんから守るために、下記の対策をご検討ください。

なお、子どもの定期接種以外の予防接種は、自己負担となります。

### ◆予防のために

○妊娠前の女性は・・・

妊娠前に風しんの予防接種をご検討ください。

○妊娠中の女性は・・・

家族に風しんの予防接種を検討するようご相談ください。

○成人男性は・・・

- (1) 風しんにかかったことがない人
- (2) 風しんワクチンを受けていない人
- (3) どちらも不明な人

該当する人は風しんの予防接種をご検討ください。

○子どもは・・・

2回のMRワクチン（麻しん、風しん）の定期接種を受け、感染の予防と周囲への感染拡大を防ぎましょう。（無料）

### MRワクチン接種の時期

1回目・・・1歳から2歳未満

2回目・・・小学校就学前1年間



### ◆抗体検査のご案内

次に挙げる対象者は、無料で抗体検査を受けることができます。

【対象者】 県内に在住（長崎市、佐世保市を除く。）する次のいずれかに該当する人

- (1) 妊娠を希望している女性（妊婦は除く。）、(2) 妊娠を希望している女性の夫・パートナー
- (3) 風しん抗体価が低い妊婦の夫・パートナー、(4) 風しん抗体価が低い妊婦の同居者

※過去に風しん抗体検査を受けたことがある人、明らかに風しん予防接種歴がある人、または検査で確定診断を受けた風しん既往歴がある人および妊婦は除きます。

【検査場所】 県北保健所

平戸市田平町里免 1126番地 1 ☎0950-57-3933

【検査日時】 月曜日～金曜日、午前9時～午後5時

【検査内容】 血液検査

【費用】 無料

【申込方法】 電話による予約制

【検査結果】 検査後、最大4週間程度必要です。（原則来所していただき説明します。）